



國立彰化師範大學  
National Changhua University of Education

111學年度

國際專修部招生簡章

2022 Academic Year Admission Brochure  
For International Foundation Program

**聯絡方式 Contact Information**

國立彰化師範大學國際專修部 500207彰化市進德路1號

Office of International Foundation Program, National Changhua University of Education  
1, Jin-de Road, Changhua 500207, Taiwan, R.O.C.

電話：+886-4-723-2105 ext.5116~5117、1672~1673

學校網址：<http://www.ncue.edu.tw>

E-mail：[internationaloffice1234@gmail.com](mailto:internationaloffice1234@gmail.com)、[ncuelcch@gmail.com](mailto:ncuelcch@gmail.com)

中華民國111年07月26日本校111學年度招生委員會第1次臨時會議決議

# 申請入學重要期程表

## Applications Key Dates

工作項目 Item	日期 Date
公告招生簡章 Announcement of Admission Brochure	2022年7月28日 July 28, 2022
網路報名/上傳審查資料 Online application/Uploading documents for review	2022年08月01日 – 08月30日 August 1- August 30, 2022
公告錄取名單 Announcement of admission results	2022年09月08日 September 8, 2022
寄發錄取通知 Sending admission notice to applicants	2022年09月08日 September 8, 2022
註冊入學 Registration	2022年10月11日 October 11, 2022

備註：因新冠肺炎疫情影響而無法投遞郵件之地區，將以電子郵件方式寄發錄取通知。

Note: In areas where mail cannot be delivered due to the pandemic COVID-19, admission notices will be sent by email.

※網路報名系統網址Online Application：  
[https://aps.ncue.edu.tw/exampg\\_f/](https://aps.ncue.edu.tw/exampg_f/)



## 目錄 Table of Contents

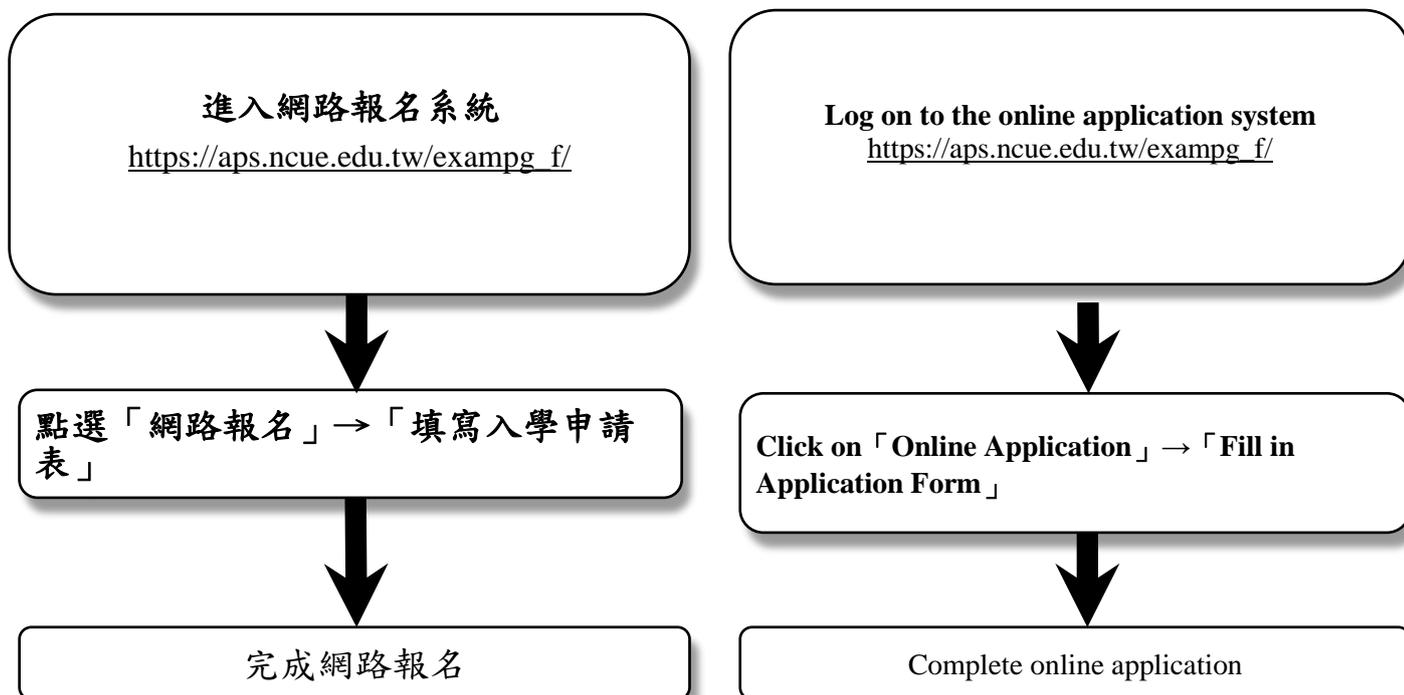
招生系所 Program for Application .....	3
申請流程 Application Procedures .....	4
申請注意事項 Application Instructions .....	5
壹、申請資格 Eligibility .....	5
貳、申請方式 Application Method .....	8
參、申請費用 Application Fees .....	12
肆、申請注意事項 Notes for Application.....	12
伍、入學時間 Enrollment Time .....	13
陸、修業年限以及修業內容 Terms of Study and Contents of Study .....	13
柒、放榜 Release of Admission Results.....	14
捌、報到及註冊入學 Registration and Enrollment .....	14
玖、學雜費參考標準 Tuition and Fee Standard .....	15
拾、華語小老師 Study Partners. ....	16
拾壹、其他申請注意事項 Miscellaneous .....	16
附件一 國立彰化師範大學外國學生具結書 Appendix I. Declaration for International Students of National Changhua University of Education .....	18
附件二 外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書 Appendix II. Checklist and Affidavit for International Students Seeking to Study in Taiwan .....	20
附件三 國立彰化師範大學外國學生申請入學財力保證書 Appendix III. Proof of Financial Resources for International Students of National Changhua University of Education .....	22
附件四 文件驗證切結書 Appendix IV. Affidavit for Presentation of Admission Documents .....	23
附件五 外國學生來臺就學規定 Appendix V. Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan.....	24
附件六 國立彰化師範大學獎勵外國學生實施要點 Appendix VI. National Changhua University of Education Implementation Guidelines for International Student Awards .....	38
附件七 中文程度調查表 Appendix VII. Survey of The Applicant's Chinese Learning Background.....	40

## 招生系所 Program for Application

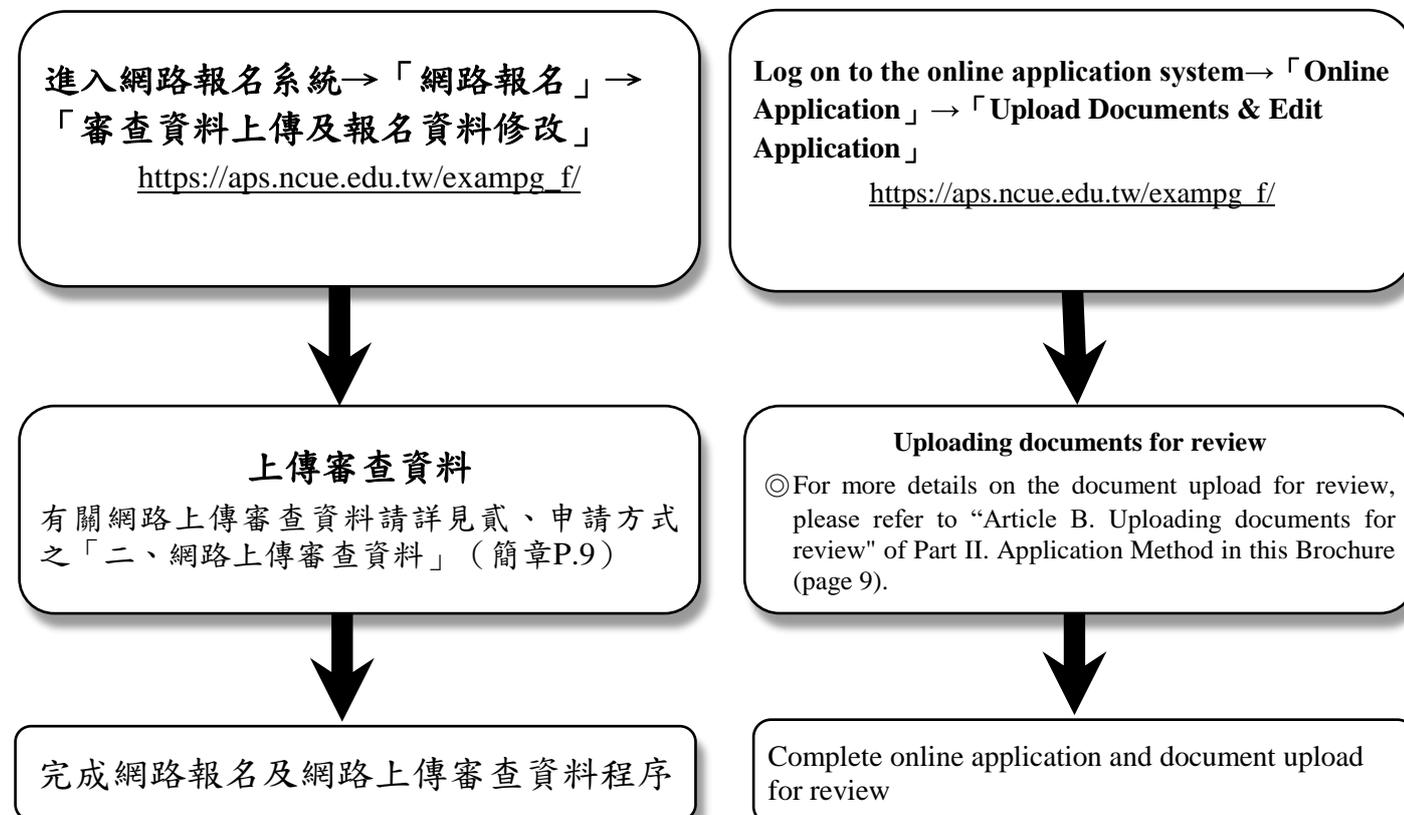
修業時間 Year of Study	就讀單位 Institutes for the Program
第一年 First Year	語文中心-國際專修部 NCUE Language Center - Office of International Foundation Program
第二年 ~ 第五年 Second to Fifth Year	工學院-電子工程學系 College of Engineering - Department of Electronic Engineering

## 申請流程 Application Procedures

### 一、網路報名 Online Application



### 二、上傳審查資料 Uploading Documents for Review



## 申請注意事項 Application Instructions

### 壹、申請資格

#### I. Eligibility

一、具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者。

A. A person of foreign nationality who has never held Republic of China (“ROC”) nationality and who does not have overseas Chinese student status at the time of his/her application.

二、具外國國籍並符合下列規定，且最近連續居留海外6年以上者（計算至2022年08月01日）：

B. A person of foreign nationality who meets the following requirements and who in the immediate past has resided overseas continuously for at least six years (up to August 1, 2022):

(一)申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。

1. A person who at the time of his/her application also holds dual R.O.C. nationality shall have never had household registration in Taiwan.

(二)申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時（計算至2022年08月01日）已滿8年。

2. A person who before the time of his/her application also held dual R.O.C. nationality but no longer does at the time of his/her application shall have renounced his/her R.O.C. nationality with the approval of the Ministry of the Interior on a date at least eight full years (up to August 1, 2022) before making his/her application.

(三)前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度經海外聯合招生委員會分發。

3. The persons referred to in the preceding two subparagraphs must have never previously undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student nor have accepted a placement by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the current academic year.

依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准，得不受前二項規定之限制。

A foreign national who was selected by a foreign government, organization, or school to study in Taiwan in accordance with the Education Cooperation Framework Agreement, and who has never had household registration in Taiwan may be given exemption from the restrictions set out in the preceding two paragraphs if the competent education administrative authority gives approval.

具外國國籍並兼具中華民國國籍，且於教育部外國學生來臺就學辦法中華民國100年2月1日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者，得依原規定申請入學，不受第二項規定之限制。

A person who held both foreign and R.O.C. nationalities and applied for annulment of his/her R.O.C. nationality before the date of effect of the February 1, 2011 amendment to the Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan may apply for admission as an international student in accordance with the provisions in place before the amendment and is not subject to the restrictions set out in Paragraph B.

※以上所稱中華民國國籍係依中華民國國籍法第二條規定辦理：

The aforementioned ROC nationality is defined in accordance with Article 2 of the Nationality Act:

有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：

A person shall have the national of the ROC under any of the conditions provided by the following Subparagraphs:

一、出生時父或母為中華民國國民。

i. His/her father or mother was a national of the ROC when he/she was born.

二、出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。

ii. He/she was born after the death of his/her father or mother, and his/her father or mother was a national of the ROC at the time of death.

三、出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍。

iii. He/she was born in the territory of the ROC, and his/her parents can't be ascertained or both were stateless persons.

四、歸化者。

iv. He/she has undergone the naturalization process.

前項第一款及第二款之規定，於本法修正公布時之未成年人，亦適用之。

Preceding Subparagraph i and Subparagraph ii shall also apply to the persons who were minors at the time of the amendment and promulgation of this Act.

三、具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿6年以上者（計算至2022年08月01日）。

C. An applicant of foreign nationality, who is eligible for permanent residence in Hong Kong or Macao, who has never had household registration in Taiwan, and who at the time of his/her application has resided in Hong Kong, Macao, or elsewhere overseas continuously for at least six years (up to August 1, 2022).

四、曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外6年以上者（計算至2022年08月01日）。

D. An applicant who was formerly from the Mainland Area has foreign nationality and has never had household registration in Taiwan, and who at the time of his/her application has resided overseas continuously for at least six years (up to August 1, 2022).

第二、三、四項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間未逾120日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾120日予以認定。

The term “overseas” used in Paragraph B, C, D refers to countries or regions other than the Mainland Area, Hong Kong, and Macau; the term “reside overseas continuously” means that an international student has stayed in Taiwan for no more than a total of 120 days in each calendar year. When calculating the number of consecutive years spent overseas, if the initial or final year of the period is not a complete calendar year, any time spent in Taiwan in the initial or final year must not exceed 120 days.

但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：

The only exceptions to this method of calculation are for those who fulfill one of the following requirements with supporting documents. It is not counted when calculating how long they were in Taiwan in a particular year if the person has documentary proof that they:

- (一)就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。
  1. Attended an overseas youth training course organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or a technical professional training program accredited by the Ministry of Education;
- (二)就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿2年。
  2. Spent a total period of less than two years undertaking Chinese language classes at a Chinese language center at a university or tertiary college which has Ministry of Education approval to recruit students overseas;
- (三)交換學生，其交換期間合計未滿2年。
  3. Spent a total period of less than two years in Taiwan as an exchange student; or
- (四)經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿2年。
  4. Spent a total period of less than two years undertaking an internship that they came to Taiwan to undertake with the approval of the designated central competent authority.
- 五、外國學生須符合教育部採認之高中、大學或獨立學院畢業者（請參考教育部國際及兩岸教育司網頁）。外國學生具國外高中畢業資格者，得申請入學本校學士班；具學士學位者或具有與我國學制相當之同等學力資格者，得申請入學本校碩士班；具碩士學位者或具有與我國學制相當之同等學力資格者，得申請入學本校博士班。
- E. International students must have graduated from the high schools, colleges or universities recognized by the Ministry of Education (for more information, please visit: <http://depart.moe.edu.tw/ED2500/>). International students with a foreign high school diploma may apply for the undergraduate programs at National Changhua University of Education (hereinafter referred to as "the University"); those with a bachelor's degree or an equivalent academic qualification may apply for the University's Master's programs; those with a Master's degree or an equivalent academic qualification may apply for the University's doctoral programs.

※畢業年級相當於臺灣高級中等學校二年級之國外或香港、澳門地區同級同類學校畢業生得申請本校學士班，惟入學後依本校學則規定，在規定之修業期限內增加其應修之畢業學分數16學分，並得再延長修業年限一年。

Graduates from the schools in Hong Kong or Macau where the graduation grade is equivalent to the second grade of Taiwan's high schools may apply for the University's undergraduate programs, but need to take 16 additional credits within the study period in accordance with the University's requirement to complete their study. The said students may apply for an additional year of study.

## 貳、申請方式

### II. Application Method

#### 一、網路報名：逾時不予受理。

自2022年08月01日上午9時起至2022年08月30日下午5時止（臺灣時間）

#### A. Online application (Applications received after the deadline will not be processed):

From 9 a.m. on August 1, 2022 to 5 p.m. on August 30, 2022 (Taiwan time; GMT+8).

(一)進入網路報名系統：請至 [https://aps.ncue.edu.tw/exampg\\_f/](https://aps.ncue.edu.tw/exampg_f/) 報名。

1. Log on to the online application system: [https://aps.ncue.edu.tw/exampg\\_f/](https://aps.ncue.edu.tw/exampg_f/)

(二)依序輸入完整報名資料：申請流程請詳簡章第4頁。

2. Fill out the form completely and accurately: Please refer to page 4 of the Brochure for the application procedure.

(三)網路報名注意事項：

3. Notes for online application:

1.建議使用Google Chrome或Firefox10.x以上版本瀏覽器操作，勿使用平板式電腦、手機，以避免報名資料流失。

a. It is suggested to use Google Chrome or Firefox 10.x version (and above) for online application. Please do not use tablet computers, mobile phones, to avoid the loss of application data.

2.為避免網路壅塞，請儘早上網登錄，逾期不予受理；請留意截止時間，以免因報名系統關閉，而無法完成網路填報資料。

b. To avoid network congestion, please log onto the website and complete online application as soon as possible. Late applications are not accepted; please pay attention to the deadline so as to avoid failing to fill out the application form, due to the shutdown of the application system.

3.考生上網登錄報名資料並經本校審核資格符合者，即表示同意提供相關資料供試務人員查核、公告錄取名單及錄取後轉入本校學籍系統，並同意本校提供當地校友會，作為聯繫報名、錄取通知及申請獎勵金等相關資訊；如不同意前述事項，請於放榜前告知。

c. Applicants who upload the application materials online and are qualified for admissions, will be deemed to agree to provide relevant information to admission personnel for the purpose of review, announcement of admissions, data transfer to the University's student academic record system after admission, and agree that the University provides relevant information for the local alumni association for the purpose of contact for application, admission notice, scholarships, etc.; If you do not agree with the foregoing matters, please inform us prior to release of admission decisions.

二、網路上傳審查資料：請將下列各項資料合併為一個PDF檔後，於規定期限內，至網路報名系統點選「網路報名」→「審查資料上傳及報名資料修改」上傳，逾期不予受理。

**B. Uploading documents for review:** Please merge the following documents into one PDF file and upload it to the application system by clicking on “Online Application” → ”Upload Documents & Edit Application” **within the prescribed time limit. Documents uploaded after the deadline will not be processed.**

(一)入學申請表：於網路報名後至「資料查詢」→「下載入學申請表」處列印入學申請表，入學申請表上方黏貼或掃描近三個月內2吋正面半身脫帽照片，入學申請表下方簽名，掃描後併同其它審查資料上傳至網路報名系統。

1. **Application form for admission:** After applying online, go to “Search for Information” → “Download Application Form”, print out the form, attach a 2-inch half-length and bareheaded photo taken within the last three months at the top of the form, sign your name at the bottom of the form, scan the form and upload it to the online application system with the other documents.

(二)身分證明文件：護照或其他國籍證明文件影本一份。如有外僑居留證，需繳交影本一份。

2. **Identification document:** A photocopy of the passport or other documents for proof of nationality. A photocopy of the Alien Resident Certificate is required if available.

※如符合教育部外國學生來臺就學辦法第二條具外國國籍且（曾）兼具中華民國國籍之規定者，需另繳交近6年出入境紀錄、喪失中華民國國籍許可證書或其他證明文件。

If the applicant meets the provisions in Article 2 of the Ministry of Education’s Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan, has a foreign nationality as required and possesses (or possessed) a ROC nationality, then the applicant needs to provide immigration records for the past six years, certificate of ROC nationality renouncement or other supporting documents.

(三)具結書（附件一）

3. **Declaration Form (see Appendix I)**

(四)外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書（附件二）

4. **Checklist and Affidavit for International Students Seeking to Study in Taiwan (See Appendix II)**

(五)學歷證明文件：經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之外國學校正式最高學歷或同等學力證明文件及歷年成績單（中、英文以外之語文，應另檢附經驗證之中文或英文譯本）。

5. **Academic credentials:** The official highest academic credential from a foreign school or equivalent documents proving the academic qualifications and yearly transcripts authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office or an institute established or appointed by or a private agency commissioned by the Executive Yuan (If the documents are in languages other than Chinese or English, an authenticated Chinese or English translation should be additionally attached.)

1.大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。

a. Academic credentials from Mainland China: The provisions in Method for Recognition

of Mainland China Academic Credentials shall apply.

2. 香港或澳門地區：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。

b. Academic credentials from Hong Kong or Macau: The provisions in Method for Verification and Recognition of Hong Kong and Macau Academic Credentials shall apply.

3. 其他地區學歷：

c. Academic credentials from other areas:

(1) 海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。

(a) The academic credential from an overseas Taiwanese school or a school in Mainland China for Taiwanese merchants shall be regarded as the same as that from a domestic school of an equivalent level.

(2) 前二目以外之國外地區學歷，應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

(b) Foreign academic credentials from schools other than the two areas referred to in the preceding paragraphs shall be processed in accordance with the provisions in Method for Recognition of Foreign Academic Credentials by Universities. However, if the academic credential is issued by a foreign school established or with a branch established in Mainland China, the academic credential shall be notarized by a notary public in Mainland China and authenticated by an institute established or appointed by or a civil group commissioned by the Executive Yuan.

※如在申請截止日期前無法完成驗證手續，請繳交「文件驗證切結書」（如附件四）。若經錄取，須於報到註冊時繳交經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書及成績單正本，未能如期繳交者，將取消其錄取資格。

If the authentication process cannot be completed before the application deadline, a signed Affidavit for Presentation of Admission Documents (see Appendix IV) must be submitted. If admitted, the student must provide at registration **the original copy of diploma and transcript authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office or an institute established or appointed by or a private agency commissioned by the Executive Yuan.** The admission will be cancelled if such documents cannot be submitted on time.

※成績單須有在校每學期課程所修讀之成績。

The transcript must include grades for courses in every semester.

※應屆畢業生申請者，申請時可不繳交畢業證書，但註冊時必須繳交，否則取消錄取資格。

If the applicant is a recent graduate, the diploma does not need to be submitted for the application, but must be submitted at the time of registration, otherwise the admission will be cancelled.

※駐外機構網站請至外交部網站(<http://www.taiwanembassy.org>)查詢。

For information about the websites of the Overseas Representative Offices, please refer to the Ministry of Foreign Affairs website (<http://www.taiwanembassy.org>).

(六)自傳

6. **Autobiography**

以中文或英文撰述，內容格式不拘，請先以文書處理軟體（如WORD）編輯後再轉成PDF檔。

It can be written in Chinese or English without specific requirements for contents or formats. Please edit it with word processing software (such as WORD) and then convert it to PDF format.

(七)財力證明或獎學金證明（請選擇以下任一種方式繳交）

7. **A proof of financial resources or a proof of scholarship (please choose one of the following).**

1.最近三個月內經金融機構開具之足夠在臺就學之財力證明影本一份。

a. A photocopy of proof of financial resources issued by a financial institution within the past three months which demonstrates financial sustainability for the student's study in Taiwan.

※存款證明非申請人帳戶，需附上資助者之財力保證書（如附件三）及其存款證明。

If the certificate of deposit is not under the applicant's name, **the proof of sponsor's financial resources (see Appendix III) and certificate of deposit are required.**

2.政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明。

b. Proof of full scholarship offered by a government agency, university, college or a civil organization.

(八) 中文程度調查表（附件七）

8. **Survey of The Applicant's Chinese Learning Background (see Appendix VII)**

三、網路上傳電子檔注意事項：

C. **Notes for uploading electronic documents online:**

(一)建議使用Google Chrome或Firefox10.x以上版本瀏覽器操作。

1. It is suggested to use Google Chrome or Firefox 10.x version (and above) to apply for admission online.

(二)以上所列各項資料請分別製作成PDF檔案格式後，再合併成一個PDF檔上傳。建議PDF檔之資料內容請使用文字或靜態圖形方式顯示，儘量不要加入影音或其他特殊功能（如附件、連結或Flash等），以免上傳之檔案無法完整呈現。

2. **The above listed documents shall be made into PDF files and then merged into a single PDF file. It is recommended to use pure texts or static graphics in the PDF instead of videos or other special features (e.g., attachments, links or Flash), to avoid failure of presenting complete uploaded contents.**

(三)考生應於本校開放報名及審查資料上傳期間內，完成資料上傳，若已逾規定期限，系統自動關閉資料上傳功能。

3. Applicants shall upload the required documents before the deadline for application and document upload. The file upload will no longer function after the deadline.
- (四)於資料上傳期限內，可隨時瀏覽及修正。報名截止日後，本校不再受理任何補件或更換(改)資料。如申請文件不完整，視為不合格件，申請者須負完全責任。
4. Applicants can review and update any of the information provided at any time within the period for document upload. After the deadline for application, the University will no longer accept any other documents and applicants can no longer change any of the information provided. **Any incomplete application will be deemed as unqualified and the applicant shall be held fully liable for it.**
- (五)所繳各項證明文件有偽造、冒用或變造等情事，撤銷其錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何有相關學業證明；畢業後始發現者，撤銷其畢業資格，並追繳或註銷其學位證書。
5. **A student who submits forged, fabricated or altered documents shall be subject to admission cancellation; or a revocation of enrollment and denial to the request of any certificate pertaining to study, if the said student has already been enrolled; or revocation of graduation qualifications and confiscation or cancellation of the diploma, if the said student has been already graduated.**

參、申請費用：免繳

### III. Application Fees: Exempted

肆、申請注意事項

### IV. Notes for Application

- 一、申請人在原畢業學校學業成績總平均及數理相關學科成績均在C或60分以上。
- A. Applicants must have earned an average grade and a grade in each of core courses related to mathematics and sciences of at least C or 60 taken in the school previously attended.
- 二、國際專修部入學申請，由審查小組審查之，經審查小組審查合格者，簽請校長核定後，通知入學；第一年需於國際專修部修習華語先修課程，期間不得轉校、轉系，每週修習15小時以上，1年至少720小時，修業期滿前需達到華語文能力測驗(TOCFL)聽力與閱讀測驗基礎級A2標準。第二年正式入學後，大二起需達到華語文能力測驗(TOCFL)聽力與閱讀測驗基礎級B1標準，且得於製造業、營造業、農業及長期照顧等相關系所申請轉系或轉學。
- B. Applications for International Foundation Program will be reviewed by an evaluation committee once a year. Those who pass the review will be informed by the university after the consent of the President. The applicants should study at least 15 hours of Chinese class per week, at least 720 hours Chinese class in total in the first year, and achieve Level 2 (A2) for the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL)'s Listening and Reading Comprehension in International Foundation Program. After the first year in the department, the applicants should achieve Level 3 (B1) for the TOCFL's Listening and Reading Comprehension, and they could transfer to Manufacturing, Construction, Agriculture and Long-Term Care related departments or university.
- 三、依教育部規定，外國學生經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件確定致遭退學者，不得再依「外國學生來臺就學辦法」向本校申請入學。若違反此規定並經查證屬實者，撤銷其入學資格。
- C. According to the requirement of the Ministry of Education, international students who are

expelled from a university or college due to behavioral issues, poor academic performance or a conviction under the criminal code may not apply for admission under the “Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan”. Any violation of this requirement that is verified will result in an immediate cancellation of the individual’s admission.

四、外國學生所繳入學證明文件若有偽造、假借、塗改等情事，應撤銷錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明；如畢業後始發現者，應由本校撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。

D. An international student submitting forged, fabricated, or altered documents for the purpose of NCUE application shall be subject to enrollment qualification cancellation; or a revocation of enrollment and denial to the request of any certificate pertaining to study, if the said student is already enrolled; or revocation of graduation qualifications and cancellation of the diploma by the University, if the student has been graduated.

五、凡報名本招生者，即視為同意授權國立彰化師範大學將考生報名本招生取得之基本資料及相關檔案，運用於本校招生、註冊入學及相關統計研究與教育行政目的使用，餘均依照「個人資料保護法」相關規定辦理。

E. By submitting an application, applicants agree to grant National Changhua University of Education the right to use the basic information and relevant files obtained through these admission procedures for the purpose of admission, registration, statistical research and educational administration. The relevant regulations stipulated in the “Personal Information Protection Act” shall apply to other matters.

## 伍、入學時間

### V. Enrollment Time:

111學年度第1學期（2022年10月）

The first semester of 2022 academic year (October, 2022)

## 陸、修業年限以及修業內容

### VI. Terms of Study and Contents of Study

修業時間 Year of Study	修業年限 Study Period	就讀單位 Institutes for the Program	修業內容 Structure and Content	備住 Note
2022年10月至2023年7月 October 2022- July 2023	1年 One year	語文中心-國際專修部 NCUE Language Center – Office of International Foundation Program	華語先修課程每週15小時以上，一年至少720小時。 Chinese Preparation Programs at least 15 hours per week, at least 720 hours Chinese course in total in one year	修業期間需達到華語文能力測驗(TOCFL)聽力與閱讀測驗基礎級A2標準 Achieving Level 2 (A2) for the Test of Chinese as a Foreign Language's Listening and Reading Comprehension is necessary during the period of study

自 2023 年 9 月起 From September 2023	4 至 6 年 Undergraduate program: 4-6 years	工學院-電子工程學系 College of Engineering - Department of Electronic Engineering	工學院-電子工程學系 College of Engineering - Department of Electronic Engineering	大二起需達到華語文能力測驗 (TOCFL) 聽力與閱讀測驗基礎級 B1 標準 Achieving Level 3 (B1) for the Test of Chinese as a Foreign Language's Listening and Reading Comprehension is necessary during the second year
--------------------------------------	---	---	---	--

☆第一年修業期滿前未達到華語文能力測驗(TOCFL)聽力與閱讀測驗基礎級A2標準，或正式入學後大二起未達到華語文能力測驗(TOCFL)聽力與閱讀測驗基礎級B1標準，學校將予以退學並安排學生離境事宜。

Before the completion of the first year of study in International Foundation Program, students who have not reached the Level 2 (A2) for the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL)'s Listening and Reading Comprehension, or who have not reached the Level 3 (B1) for the TOCFL's Listening and Reading Comprehension since the second year of study at the department will be suspended from school and arrangements of departure from Taiwan will be made.

## 柒、放榜

### VII. Release of Admission Results

一、錄取名單將公告於本校首頁。

放榜日期：2022年09月08日（星期四）。

A. The list of new students admitted to NCUE will be posted on the NCUE website homepage.

Release Date: September 8, 2022 (Thursday).

二、錄取名單除公告於網頁外，申請結果通知單將寄發至申請者所填列之郵寄地址；因新冠肺炎疫情影響而無法投遞郵件之地區，將以電子郵件方式寄發錄取通知。

寄送日期：2022年09月08日（星期四）。

B. Besides the release of admission results on the website, admission notices will be sent to the postal addresses provided by applicants. In areas where mail cannot be delivered due to the pandemic COVID-19, admission notices will be sent by email.

Sending date: September 8, 2022 (Thursday).

※郵寄地址請確實填寫，如因資料有誤，以致錯失報到期限，申請者須負完全責任。

Please provide the actual mailing address for sending the admission notice. The applicant who misses registration deadline due to an incorrect mailing address provided shall assume full responsibility.

## 捌、報到及註冊入學

### VIII. Registration and Enrollment

一、請依入學通知規定時間內辦理報到手續。

A. Please follow the instructions and schedule indicated in the admission notice to complete the

enrollment process.

二、錄取生應於報到註冊時繳交經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之外國學校正式最高學歷證明文件及歷年成績單正本（檢驗後歸還），始得註冊入學。

B. Admitted students should submit at the time of registration the original copy of the official highest academic credential from a foreign school and yearly grade reports authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office, an institute established or appointed by or a private agency commissioned by the Executive Yuan. (All original documents will be returned after inspection.)

三、凡申請來臺居留簽證，須檢具麻疹及德國麻疹接種證明。

C. Anyone who applies for a resident visa in Taiwan must submit an official certification of measles and German measles vaccination.

## 玖、學雜費參考標準

### IX. Tuition and Fee Standard

一、每學期費用如下：（僅供參考）

A. Tuitions, fees and expenses for each semester are as follows (for reference only):

(一)以下費用係以111學年度為參考標準，每學年度實際收費情況依當年度公布為主。

1. The fees listed below are based on the academic year of 2022, and the actual fee amount will be applicable according to that which will be announced in the year of registration.

(二)學雜費

2. Tuitions and Fees

修業時間 Year of Study	學制 Programs	學費 Tuitions/學期 Semester
第一年 First Year	國際專修部 NCUE International Foundation Program	NT\$24,600
第二年 Second Year	國際專修部-電子工程學系 NCUE International Foundation Program - Department of Electronic Engineering	免學雜費，並免費提供學生宿舍 Tuition and fees exemption and free student dormitory
第三年~第五年 Third Year to Fifth Year		NT\$50,201

(三)宿舍費（含冷氣設備費及網路費）

3. Dormitory Fees (including expenses for air-conditioning and internet access) :

NT\$ 5,930 ~ NT\$ 30,000

(四)其他費用

4. Other fees

項目 Item	費用 Fee
華語先修課程的書籍費(預估金額) Textbooks and other study materials (estimated) at the	NT\$3000~6000

first year in International Foundation Program	
電腦與網路使用費 Computer and internet fee	NT\$480
國際專修部期間的健康保險費 Health insurance fee at the first year in International Foundation Program	NT\$600/月 month
學生平安保險費 Student safety insurance	NT\$395

(五)有關全民健康保險事宜請洽國際專修部導師。

5. For further information about the national health insurance, please contact International Foundation Program.

二、每學期預估費用約NT\$25,000~NT\$35,000元（基本開銷），依個人消費習慣增減。

B. Living expenses for each semester are approximately NT\$25,000-35,000. They may vary depending on individual preferences.

## 拾、華語小老師

### X. Study Partners

本校提供訓練有素的華語小老師，在國際專修部修業期間，輔導國際學生華語能力，幫助他們更順利地融入臺灣生活。透過與本校學生的跨文化互動交流，學生可更加瞭解臺灣文化與適應臺灣生活。

We provide Chinese learning study partners trained by our special program. During the overseas students' study in International Foundation Program, the study partners will help them improve their Chinese skills and fit them into life in Taiwan

## 拾壹、其他申請注意事項

### XI. Miscellaneous

一、本申請入學係依據本校「學則」及教育部「外國學生來臺就學辦法」【附件五】辦理。

A. International students' admission is based on the School's "Study Regulations" and "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" promulgated by the Ministry of Education (MOE). (See Appendix V for details.)

二、凡經錄取且就讀本校學士班、碩士班及博士班的外國學生（不含交換學生及選讀生），皆可獲得本校外國學生入學獎勵金【獎勵方式詳請見附件六】。另有關獎助學金申請，請洽本校國際暨兩岸事務處。

B. Those who are admitted to the School and become bachelor, Master's or doctoral international students (exchange students and non-degree students excluded) are entitled to the Enrollment Incentive for International Student (See Appendix VI for details.) For application for scholarships and financial assistance, please refer to the Office of International and Cross-strait Affairs.

三、凡經錄取且就讀本校學士班、碩士班及博士班的外國學生（不含交換學生及選讀生），皆可申請臺灣國立大學系統臺灣語言檢定獎學金。另有關獎學金申請，請洽本校國際暨兩岸事務處或國際專修部。

C. Those who are admitted to the School and become bachelor, Master's or doctoral international students (exchange students and non-degree students excluded) are entitled to the Taiwan Language Examination Scholarship. For application for scholarships and financial assistance, please refer to the Office of International and Cross-strait Affairs or the Office of International Foundation Program.

四、入學許可並不保證簽證取得，簽證須由我國外交部領事事務局或駐外機構核給。

D. Admission to the University does not guarantee visa issuance; the visa has to be issued by the Bureau of Consular Affairs of the Ministry of Foreign Affairs, or a Taiwan Overseas Representative Office.

五、本校對於僑生及外國學生，凡在學期間一律保障其住宿資格。

E. All overseas Chinese students and international students of the School are guaranteed a place in student dormitories.

六、本校為輔導學生校外生活以及校外打工，凡學生住宿校外者或打工者，由國際專修部導師予以定期或不定期之訪視。

F. For the safety of students, regular/irregular visits will be conducted by the advisors from the Office of International Foundation Program or faculty members from the departments to the students who live off campus or have part time jobs.

七、學生入學後，必須遵守經全校師生代表共同制訂通過的所有規範。

G. After enrolling at the University, students should observe all the regulations stipulated by the faculty and the student representatives.

八、外國學生就讀研究所期間，每學期應至少選修一門科目，並依規定繳納相關費用。

H. The foreign graduate student must take at least one course per semester, and pay the related fees according to regulations.

九、本校有進德、寶山兩校區，校址如下：

I. There are two campuses at NCUE: the Jin-de Campus and the Bao-shan Campus. School addresses are as follows:

進德校區：彰化市進德路1號

Jin-de Campus: 1, Jin-de Road, Changhua City 500207, Taiwan, R.O.C.

寶山校區：彰化市師大路2號

Bao-shan Campus: 2, Shi-da Road, Changhua City 500208, Taiwan, R.O.C.

十、中、英文版簡章內容如有不一致，以中文版為準。

J. In the event of discrepancies between the Chinese brochure and English brochure, the Chinese version shall prevail.

十一、本招生簡章若有未盡事宜，悉依相關法令規定及本校審查小組決議辦理。

K. Any matters not covered in this admission brochure shall be in accordance with the relevant laws and regulations and the resolution of the University Review Committee.

國立彰化師範大學外國學生具結書  
**Declaration for International Students of  
National Changhua University of Education**

1.本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。

I hereby attest that I meet the requirements in “Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan” promulgated by the Ministry of Education, Republic of China (ROC).

2.本人保證符合以下其中之一：I hereby attest that I meet one of the following requirements:

具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格。

A person of foreign nationality who has never held Republic of China (“R.O.C.”) nationality and who does not have overseas Chinese student status at the time of their application.

具外國國籍，且兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍，且最近連續居留海外6年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度經海外聯合招生委員會分發。

A person of foreign nationality who also holds dual R.O.C. nationality and has never had household registration in Taiwan, who in the immediate past has resided overseas continuously for at least six years, and who has never previously undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student nor has accepted a placement by the University Entrance Committee for Oversea Chinese Students in the current academic year.

具外國國籍，且曾兼具中華民國國籍者，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿8年，且最近連續居留海外6年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度經海外聯合招生委員會分發。

A person of foreign nationality who also held dual R.O.C. nationality and has renounced the R.O.C. nationality with the approval of the Ministry of the Interior for at least eight full years at the time of application, who has resided overseas continuously for at least six years in the immediate past, and who has never previously undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student nor has accepted a placement by the University Entrance Committee for Oversea Chinese Students in the current academic year.

具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿6年以上者。

A person of foreign nationality who is eligible for permanent residence in Hong Kong or Macao, who has never had household registration in Taiwan, and who at the time of application has resided in Hong Kong, Macao, or elsewhere overseas continuously for at least six years.

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外6年以上者。

A person who was formerly from the Mainland Area and who has foreign nationality and has never had household registration in Taiwan, and who at the time of application has resided overseas continuously for at least six years.

**【接續下一頁 Continue on next page】**

3.本人所提供之最高學歷證明（申請大學部者提出高中畢業證書、申請碩士班者提出大學畢業證書、申請博士班者提出碩士畢業證書），在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，並所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位。

The highest academic credential (high school diploma for undergraduate admission, university or college diploma for application to a Master's program, Master's diploma for a PhD program) that I provide is legally and validly obtained in the country of the school that I graduated from. The credential is equivalent to the degree awarded by certified schools in Taiwan.

4.本人所提供之所有相關資料（包括學歷、護照及其他相關文件之正本及影本）均為合法有效之文件，如有不符規定或變造之情事，經查屬實，即取消入學資格，且不發給任何有關之學分證明。

All of the documents I provide (including original copies or photocopies of diploma, passport and other relevant documents) are legal and valid. Should any documents be found to be invalid or false, my admission to the School will be revoked, and no academic credit certificate will be issued.

5.本人取得入學許可後，在辦理報到時，須繳交我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書及成績單（認證章）正本，始得註冊入學，屆時若未如期繳交，即由貴校取消入學資格，絕無異議。

I understand that after being admitted, I am required to submit at the time of registration the original (authenticated) copy of diploma and transcript authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office, or an institute established or appointed by or a private agency commissioned by the Executive Yuan. The admission will be cancelled if such documents cannot be submitted on time. I have no objection to this regulation.

6.本人不曾在台以外國學生身分完成高中學校學程，亦未曾遭中華民國國內大專院校退學。

I hereby certify that I did not complete high school education in the ROC with an international student status, and have never been expelled from a university or college in the ROC.

7.簡章中文版與英譯版語意有所差異時，依中文版為主。

If there should be any discrepancy or contradiction between the Chinese and translated English versions of the brochure, the Chinese version shall prevail.

上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事，於入學後經查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

I authorize National Changhua University of Education to verify the information provided above. If any of the information is found to be false after admission, I am willing to accept the School's cancellation of my student status with no objection.

申請人簽章 (Applicant's signature) : \_\_\_\_\_

護照 (居留證) 號碼 (Passport (ARC) No.) : \_\_\_\_\_

具結日期 (Date of Declaration) : 西元 \_\_\_\_\_ 年(Y) \_\_\_\_\_ 月(M) \_\_\_\_\_ 日(D)

國立彰化師範大學外國學生申請入學  
外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書

Checklist and Affidavit for International Students Seeking to Study in Taiwan

外國學生申請人是否曾以僑生身分在臺就學檢核表  
Checklist for International Students Who Have Studied in Taiwan  
as an Overseas Chinese Student

依據「外國學生來臺就學辦法」第2條規定，外國學生須未曾以僑生身分在臺就學，為確認您的外國學生身分，請確實填寫回答以下問題，謝謝！

According to Article 2 of the "Regulations regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan", students of a foreign nationality shall never have studied in Taiwan as an overseas Chinese student. In order to verify your status as a foreign national, please answer the questions below honestly. Thank you!

1. 請問您是否曾經來臺就學過？是 否 (若填寫否，則無需回答以下問題)
1. Have you previously studied in Taiwan? Yes No (If no, you don't have to answer the questions below.)
2. 請問您是否曾以僑生身分在臺就學？是 否 不確定
2. Have you previously studied in Taiwan as an overseas Chinese student?  
Yes No Not Sure
3. 請問您是否曾經海外聯合招生委員會分發？是 否 不確定
3. Have you previously received placement permission by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students? Yes No Not Sure
4. 請問您是否曾經各校以自行(單獨)招收僑生管道入學？是 否 不確定
4. Have you previously applied for admission to and studied at a school through its independent recruitment for overseas Chinese students? Yes No Not Sure
5. 請問您本學年度是否向海外聯合招生委員會申請來臺就學？是 否
5. Did you apply through the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students for studying in Taiwan this academic year? Yes No

填表說明：若您於第1題或第2題填寫「否」之選項，請填寫下列切結書。

If you answered "No" to question 1 or 2, please fill out the affidavit below.

【接續下一頁 Continue on next page】

## 切 結 書 Affidavit

申請人\_\_\_\_\_為具\_\_\_\_\_國籍之外國學生，申請本年度來臺就讀  
(姓名)

\_\_\_\_\_，本人確認未曾以僑生身分在臺就學，倘經僑務主管機關查  
(學校)

證具僑生身分，則由錄取學校撤銷原錄取資格，不得異議。

此致

國立彰化師範大學

The Applicant, \_\_\_\_\_, is a foreign student of the nationality of \_\_\_\_\_,  
(Name)

and is seeking to study at \_\_\_\_\_ in Taiwan this academic year.  
(University)

I confirm that I have never studied in Taiwan as an overseas Chinese student. If the authority in charge of overseas Chinese affairs verifies my identity as an overseas Chinese student, my admission status shall be rescinded by the original offering university, and I shall not voice any objections.

To

National Changhua University of Education

立切結書人(Signatory of Affidavit)：

護照(居留證)號碼(Passport (ARC) No.)：

日期(Date)：西元 \_\_\_\_\_ 年(Y) \_\_\_\_\_ 月(M) \_\_\_\_\_ 日(D)

(本人已確實瞭解本切結書所提之內容)

(I fully understand the content referred to in this affidavit.)

說明：

依據「僑生回國就學及輔導辦法」，所稱僑生，指海外出生連續居留迄今，或最近連續居留海外六年以上，並取得僑居地永久或長期居留證件回國就學之華裔學生。但就讀大學醫學、牙醫及中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。

所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；連續居留，指華裔學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。

Description:

According to the "Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan," the term "overseas Chinese student" refers to a student of Chinese descent who has come to Taiwan to study, who was born and lived overseas until the present time, or who has been living overseas for six or more consecutive years in the immediate past and obtained permanent or long-term residency status overseas. However, a minimum of eight consecutive years of overseas residency is required if the person is applying to study in a university department of medicine, dentistry, or Chinese medicine in Taiwan.

The term "overseas" refers to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau. The consecutive years of overseas residency means calendar years in each of which an overseas Chinese student has not spent more than 120 days in Taiwan. When calculating the number of consecutive years spent overseas, if the initial or final year of the period is not a complete calendar year, any time spent in Taiwan in the initial or final year must not exceed 120 days.

附件三 Appendix III

國立彰化師範大學外國學生申請入學財力保證書  
Proof of Financial Resources for International Students of  
National Changhua University of Education

本人\_\_\_\_\_與被保證人\_\_\_\_\_，關係是\_\_\_\_\_，  
(保證人姓名) (申請者姓名)

願擔保被保證人在國立彰化師範大學就學及生活所需一切費用支出。

此致

國立彰化師範大學

I, \_\_\_\_\_, am the \_\_\_\_\_ of the applicant, \_\_\_\_\_  
(Guarantor) (Relation) (Applicant)

, and hereby take the responsibility of providing all the tuition fees and living expenses of the applicant during his/her study at National Changhua University of Education.

To The Admission Committee of NCUE

保證人簽名(Guarantor's signature) : \_\_\_\_\_

護照(居留證)號碼(Passport (ARC) No.) : \_\_\_\_\_

聯絡電話(Tel.) : \_\_\_\_\_

電子郵件(E-mail) : \_\_\_\_\_

具結日期(Date) : 西元\_\_\_\_\_年(Y)\_\_\_\_\_月(M)\_\_\_\_\_日(D)

## 附件四 Appendix IV

### 國立彰化師範大學外國學生申請入學文件驗證切結書 Affidavit for Presentation of Admission Documents

考生\_\_\_\_\_申請貴校外國學生申請入學\_\_\_\_\_，  
(請填寫姓名) (請填寫申請系所班(組)別)

保證於報到註冊時補交下列文件：

I, \_\_\_\_\_, applying for admission to \_\_\_\_\_  
(Full name) (Name of department/graduate institute/class (section))  
at National Changhua University of Education, hereby promise that I will submit the following documents at the time of registration:

註記 Check(✓)	項目 Document
	經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之國外最高學歷證件正本一份 One original copy of the certificate of the highest academic credentials authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office, or an institute established or appointed by or a private agency commissioned by the Executive Yuan.
	經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之最高學歷成績證明正本一份 One original copy of the transcript of the highest academic credentials authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office, or an institute established or appointed by or a private agency commissioned by the Executive Yuan.

若在報到註冊時無法繳驗經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之學歷證明及成績單正本，本人願放棄錄取資格，絕無異議。（\*中、英文以外之語文，應另檢附經驗證之中文或英文譯本）。

If I fail to submit the original copy of the highest academic credential certificate and transcript authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office, or an institute established or appointed by or a private agency commissioned by the Executive Yuan at the time of registration, I shall give up the admission with no objection. (\*If the documents are in languages other than Chinese or English, an authenticated Chinese or English translation should be additionally attached.)

切結人簽章 Applicant's signature \_\_\_\_\_

護照(居留證)號碼 Passport (ARC) No. : \_\_\_\_\_

日期(Date)：西元\_\_\_\_\_年(Y)\_\_\_\_\_月(M)\_\_\_\_\_日(D)

## 外國學生來臺就學辦法

### 第 1 條

本辦法依大學法第二十五條第三項、專科學校法第三十二條第一項、高級中等教育法第四十一條第一項及國民教育法第六條第三項規定訂定之。

### 第 2 條

具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，符合下列規定者，得依本辦法規定申請入學：

一、未曾以僑生身分在臺就學。

二、未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。

具外國國籍並符合下列規定，且最近連續居留海外六年以上者，亦得依本辦法規定申請入學。

但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上：

一、申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。

二、申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。

三、前二款均應符合前項第一款及第二款規定。

依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准，得不受前二項規定之限制。

第二項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。

第二項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每歷年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：

一、就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部（以下簡稱本部）認定之技術訓練專班。

二、就讀本部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。

三、交換學生，其交換期間合計未滿二年。

四、經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。

具外國國籍並兼具中華民國國籍，且於本辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者，得依原規定申請入學，不受第二項規定之限制。

### 第 3 條

具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者，得依本辦法規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。

前項所稱連續居留，指每歷年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入前項連續居留期間計算。

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者，得依本辦法規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。

前項所稱連續居留，指每歷年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外連續居留期間計算。

第一項及第三項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。

第一項至第四項所定海外，準用前條第五項規定。

#### 第 4 條

外國學生依前二條規定申請來臺就學，以一次為限；其繼續在臺就學者，入學方式應與我國內一般學生相同。但下列情形，不在此限：

- 一、於完成申請就學學校學程後，申請碩士班以上學程，逕依各校規定辦理。
- 二、外國學生申請來臺就讀學士班以下學程，在國內停留未滿一年，因故退學或喪失學籍，得重新申請來臺就學，並以一次為限。

外國學生經入學學校以操行或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失學籍者，不得再依前項規定申請入學。

#### 第 5 條

大學及專科學校二年制（以下簡稱大專校院）實際招收入學之外國學生，其名額以本部核定該校前一學年度招生名額外加百分之十為原則，並應併入當學年度招生總名額報本部核定；申請招收外國學生名額超過前一學年度核定招生名額外加百分之十者，應併同提出增量計畫（包括品質控管策略及配套措施）報本部核定。但國內大學與外國大學合作並經本部專案核定之學位專班，不在此限。

專科學校五年制及高級中等以下學校實際招收入學之外國學生，其名額以各主管教育行政機關核定該校前一學年度招生名額外加百分之十為限，並應併入當學年度招生總名額報各主管教育行政機關核定。

大專校院於前一學年度核定招生總名額內，有本國學生未招足情形者，得以外國學生名額補足，並應報本部核定。

第一項及第二項招生名額，不包括未具正式學籍之外國學生。

#### 第 6 條

大專校院招收外國學生入學各年級，應擬訂公開招生規定報本部核定後，自行訂定外國學生招生簡章，詳列招生學系、修業年限、招生名額、申請資格、甄選方式及其他相關規定。

#### 第 7 條

申請入學大專校院之外國學生，應於各校院指定期間，檢附下列文件，逕向各該校院申請入學，經審查或甄試合格者，發給入學許可：

一、入學申請表。

二、學歷證明文件：

- （一）大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
- （二）香港或澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
- （三）其他地區學歷：

1. 海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。

2. 前二目以外之國外地區學歷，應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

三、足夠在臺就學之財力證明，或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明。

四、申請學校所規定之其他文件。

各校審核外國學生之入學申請時，對前項第二款至第四款未經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時，得要求經驗證者，得請求協助查證。

#### 第 7-1 條

外國學生所繳入學證明文件有偽造、假借、塗改等情事，應撤銷錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明；如畢業後始發現者，應由學校撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。

#### 第 8 條

外國學生已在臺完成學士以上學位，繼續申請入學碩士以上學程者，得檢具我國各校院畢業證

書及歷年成績證明文件，依第七條規定申請入學，不受第七條第一項第二款規定之限制。  
外國學生在我國就讀外國僑民學校或我國高級中等學校附設之雙語部（班）或私立高級中等學校外國課程部班畢業者，得持該等學校畢業證書及歷年成績證明文件，依第七條規定申請入學，不受第四條第一項及第七條第一項第二款規定之限制。

#### 第 9 條

招收外國學生之大專校院，應即時於本部指定之外國學生資料管理資訊系統，登錄外國學生入學、轉學、休學、退學或變更、喪失學生身分等情事。

#### 第 10 條

外國學生不得申請就讀我國大專校院所辦理回流教育之進修學士班、碩士在職專班及其他僅於夜間、例假日授課之班別。但外國學生在臺已具有合法居留身分者或其就讀之班別屬經本部專案核准之課程者，不在此限。

#### 第 11 條

大專校院、專科學校五年制、高級中等以下學校之外國學生註冊入學時，未逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於當學期入學；已逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於第二學期或下一學年註冊入學。但各主管教育行政機關另有規定者，不在此限。

#### 第 12 條

大學外國學生於我國大學畢業後，經學校核轉本部許可在我國實習者，其外國學生身分最長得延長至畢業後一年。

外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學。但入學方式與我國內一般學生相同者，及依國籍法第四條第一項第一款至第三款申請歸化取得中華民國國籍者，不在此限。

於我國大專校院就讀之外國學生轉學，由各大專校院自行訂定相關規定，並納入招生規定報本部核定。但外國學生經入學學校以操行不及格或因刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得轉學進入大專校院就讀。

#### 第 13 條

大專校院在不影響正常教學情況下，得與外國學校簽訂教育合作協議，招收外國交換學生；並得準用外國學生入學規定，酌收外國人士為選讀生。

高級中等以下學校經各主管教育行政機關核准者，得招收外國學生來臺進行一年以下之短期研習。

#### 第 14 條

各級學校因國際學術合作計畫或其他特殊需求成立外國學生專班者，應依各級學校總量發展規模與資源條件相關規定，經該管主管教育行政機關核轉本部核定。

#### 第 15 條

本部為獎勵就讀大專校院優秀外國學生，得設置或補助學校設置外國學生獎學金。

大專校院為鼓勵外國學生來臺就學，得自行提撥經費設置外國學生獎學金、助學金。

#### 第 16 條

大專校院應指定專責單位或人員負責辦理外國學生就學申請、輔導、聯繫等事項，並加強安排住宿家庭及輔導外國學生學習我國語文、文化等，以增進外國學生對我國之了解。

大專校院應於每學年度不定期舉辦外國學生輔導活動或促進校園國際化，有助我國學生與外國學生交流、互動之活動。

#### 第 17 條

專科學校五年制及高級中等以下學校招收外國學生，除依第二十條規定辦理在臺已具有合法居留身分之外國學生申請入學外，應擬訂招收外國學生來臺就學有關計畫，於每年十一月三十日前報該管主管教育行政機關核定後，始得招生。直轄市、縣（市）主管教育行政機關並應於每年十二月三十一日前，將核定招生學校名冊報本部備查。

前項計畫內容應包括專責外國學生單位之設置、加強我國語文、文化學習課程之規畫及安排外

國學生住宿之措施等事項。

第一項學校招收外國學生之國別及名額，必要時得由本部會商內政部及外交部後定之。

#### 第 18 條

申請入學專科學校五年制及高級中等以下學校之外國學生，除第二十條另有規定外，應於各校指定期間，檢附下列文件，逕向各校申請入學，經審查或甄試合格者，發給入學許可：

一、入學申請表。

二、學歷證明文件：

(一) 大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。

(二) 香港及澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。

(三) 其他地區學歷：

1. 海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。

2. 前二目以外之國外地區學歷，應依本部國外學歷查證認定相關規定辦理。設校或分校於大陸地區之國外學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

三、足夠在臺就學之財力證明。

四、在臺監護人資格證明文件。

五、經駐外機構驗證之父母或其他法定代理人委託在臺監護人之委託書。

六、經我國公證人公證之在臺監護人同意書。

七、申請學校所規定之其他文件。

前項第二款學歷證明文件，於申請入學國民小學一年級上學期者，免予檢附。

第一項第四款至第六款文件，外國學生已成年者，免予檢附。

各校審核外國學生之入學申請時，對第一項第二款、第三款及第七款未經駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時，得要求驗證；其業經驗證者，得請求協助查證。

#### 第 19 條

前條所稱在臺監護人，應為在臺設有戶籍之中華民國國民，並提出無犯罪之警察刑事紀錄證明及稅捐機關核發最新年度個人各類所得總額新臺幣九十萬元以上之資料清單。

符合前項規定者，每人以擔任一位外國學生之在臺監護人為限。但以校長、學校財團法人董事長或董事為監護人者，每人以擔任五位外國學生之在臺監護人為限。

#### 第 20 條

在臺已有合法居留身分，申請入學專科學校五年制及高級中等以下學校之外國學生，應檢具下列文件，逕向學校申請，並經甄試核准後註冊入學：

一、入學申請表。

二、合法居留證件影本。

三、學歷證明文件：

(一) 大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。

(二) 香港及澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。

(三) 其他地區學歷：

1. 海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。

2. 前二目以外之國外地區學歷，應依本部國外學歷查證認定相關規定辦理。設校或分校於大陸地區之國外學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

前項第三款學歷證明文件，於申請入學國民小學一年級上學期者，免予檢附。

各校審核外國學生之入學申請時，對第一項第三款未經駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時，得要求驗證；其業經驗證者，得請求協助查證。

高級中等以下學校應於第一項外國學生註冊入學後，列冊報該管主管教育行政機關備查。

第一項外國學生如申請高級中等以下學校因招生額滿無法接受入學，得向主管教育行政機關申請輔導至有缺額之學校入學。

高級中等以下學校得視第一項申請入學學生甄試成績，編入適當年級就讀或隨班附讀；附讀以一年為限，經考試及格者，承認其學籍。

#### 第 20-1 條

外國學生因該國發生戰亂、重大災害或重大傳染疾病疫情等情事，致該地區之學校無法正常運作，得經我駐外機構、或其本國駐華使領館或授權機構檢齊相關評估資料，經本部會同外交部、內政部移民署等相關機關認定後，其入學高級中等學校、專科學校以專案辦理招生。

前項專案就學採外加名額者，以各校招生核定各該學制總名額外加百分之一為原則。

#### 第 21 條

外國學生就學應繳之費用，依下列規定辦理：

一、依前二條規定入學者、經駐外機構推薦來臺就學之外交部臺灣獎學金受獎學生及具我國永久居留身分者，依就讀學校所定我國學生收費基準辦理。

二、依教育合作協議入學者，依協議規定辦理。

三、前二款以外之外國學生，依其就讀學校所定外國學生收費基準，並不得低於同級私立學校收費基準。

本辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已入學之學生，該教育階段應繳之費用，仍依原規定辦理。

#### 第 22 條

外國學生註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險，在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。

前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外機構驗證。

#### 第 23 條

外國學生有違反就業服務法之規定經查證屬實者，學校或相關主管機關應即依規定處理。

#### 第 24 條

外國學生有休學、退學或變更、喪失學生身分等情事，學校應通報外交部領事事務局及學校所在地之內政部移民署各服務站，並副知本部。

#### 第 25 條

主管教育行政機關得視需要對招收外國學生之學校辦理訪視，學校違反本辦法規定者，依相關法令規定處理。

學校未依第二十三條規定處理者，各該主管教育行政機關並得視情形調整招收外國學生名額。

#### 第 26 條

外國學生來臺於大專校院附設之華語文中心學習語文者，其申請程序、獎補助、管理與輔導、缺課時數逾該期上課總時數四分之一以上及變更或喪失學生身分之通報，準用第七條第一項第一款、第三款、第四款、第九條、第十五條、第十六條、第二十二條及第二十四條規定。

#### 第 27 條

第七條第一項第一款、第十八條第一項第一款及第二十條第一項第一款所定書表格式，由各校定之；第十八條第一項第五款及第六款所定書表格式，由本部定之。

#### 第 27-1 條

實驗教育機構得依高級中等以下教育階段非學校型態實驗教育實施條例，並準用本辦法規定，招收外國學生來臺就學；其準用本辦法之範圍如下：

一、第二條。

二、第三條。

三、第四條。

四、第十一條。

五、第十三條第二項。

- 六、第十七條第一項。
- 七、第十八條。
- 八、第十九條第一項。
- 九、第二十條第一項至第四項。
- 十、第二十二條。
- 十一、第二十三條。
- 十二、第二十五條第一項。
- 十三、前條。

實驗教育機構擬訂外國學生來臺就學有關計畫之內容，應包括外國學生專責人員之設置等事項。

實驗教育機構招收外國學生之國別，比照高級中等以下學校招收外國學生之國別規定。

符合第十九條第一項所定資格者，每人以擔任一位外國學生之在臺監護人為限。但實驗教育機構之負責人或設立實驗教育機構之非營利法人代表，每人以擔任五位外國學生之在臺監護人為限。

實驗教育機構招收外國學生之收、退費相關規定，應納入高級中等以下教育階段非學校型態實驗教育實施條例第六條第四項第七款收、退費規定。

外國學生有喪失學生身分、休學、變更或終止短期研習及其他情事，實驗教育機構應通報外交部領事事務局及學校所在地之內政部移民署各服務站，並副知本部、直轄市、縣（市）主管教育行政機關及設籍學校。

#### 第 28 條

本辦法自中華民國一百零一年八月一日施行。

本辦法修正條文，除中華民國一百零一年十二月二十四日修正發布之條文，自一百零二年一月一日施行，一百零二年八月二十三日修正發布之條文，自一百零二年九月一日施行外，自發布日施行。

## Appendix V

# Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan

### Article 1

These Regulations are formulated in accordance with the provisions of Article 25, Paragraph 3 of the University Act, Article 32, Paragraph 1 of the Junior College Act, Article 41, Paragraph 1 of the Senior High School Education Act, and Article 6, Paragraph 3 of the Primary and Junior High School Act.

### Article 2

A person of foreign nationality who has never held Republic of China (“R.O.C.”) nationality and who meets the following requirements is permitted to apply for admission to an educational institution, in accordance with the provisions of these Regulations:

1. The person has never undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student.
2. The person has not been given a placement in the current academic year by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in accordance with the Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan.

A person of foreign nationality who meets the following requirements and who in the immediate past has resided overseas continuously for at least six years is also permitted to apply for admission to an educational institution, in accordance with these Regulations. However, a person who plans to apply to study in a university department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must have resided overseas continuously for at least eight years.

1. A person who at the time of their application also holds dual R.O.C. nationality shall have never had household registration in Taiwan.
2. A person who before the time of their application also held dual R.O.C. nationality but no longer does at the time of their application shall have renounced their R.O.C. nationality with the approval of the Ministry of the Interior on a date at least eight full years before making their application.
3. A person referred to in either of the preceding two subparagraphs shall meet the requirements stipulated in Subparagraph 1 and Subparagraph 2 of the previous paragraph.

A foreign national who was selected by a foreign government, organization, or school to study in Taiwan in accordance with the Education Cooperation Framework Agreement, and who has never had household registration in Taiwan may be given exemption from the restrictions set out in the preceding two paragraphs if the competent education administrative authority gives approval.

The periods of six years and eight years stipulated in Paragraph 2 shall be calculated using the starting date of the semester (February 1, or August 1) as the end date of the period.

The term “overseas” used in Paragraph 2 refers to countries or regions other than the Mainland Area, Hong Kong, and Macau; the term “reside overseas continuously” means that an international student has stayed in Taiwan for no more than a total of 120 days in each calendar year. When calculating the number of consecutive years spent overseas, if the initial or final year of the period is not a complete calendar year, any time spent in Taiwan in the initial or final year must not exceed 120 days. However, time that a person has spent in Taiwan is not subject to this restriction and it is not counted when calculating how long they were in Taiwan in a particular year if the person has documentary proof that they:

1. attended an overseas youth training course organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or a technical professional training program accredited by the Ministry of Education;
2. spent a total period of less than two years undertaking Chinese language classes at a Chinese language center at a university or tertiary college which has Ministry of Education approval to recruit students overseas;
3. spent a total period of less than two years in Taiwan as an exchange student; or
4. spent a total period of less than two years undertaking an internship that they came to Taiwan to undertake with the approval of the designated central competent authority.

A person who held both foreign and R.O.C. nationalities and applied for annulment of their R.O.C. nationality before the date of effect of the February 1, 2011 amendment to these Regulations may apply for admission as an international student in accordance with the provisions in place before the amendment and is not subject to the restrictions set out in Paragraph 2.

### Article 3

An applicant of foreign nationality, who is eligible for permanent residence in Hong Kong or Macao, who has never had household registration in Taiwan, and who at the time of their application has resided in Hong Kong, Macao, or elsewhere overseas continuously for at least six years may apply for admission in accordance with

the provisions of these Regulations. However, a person who plans to apply to study in a university department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must have resided overseas continuously for at least eight years. The term “resided [...] continuously” in the preceding paragraph means that a person did not spend more than a total of 120 days in Taiwan in each calendar year. However, this restriction does not apply if a person can present documentary proof that any of the circumstances listed in Paragraph 5, Subparagraphs 1 to 4 of the previous article apply. The time that they spent in Taiwan in the ways listed is not counted when calculating the period of continuous residence referred to in the previous paragraph.

A person who was formerly from the Mainland Area and who has foreign nationality and has never had household registration in Taiwan, and who at the time of their application has resided overseas continuously for at least six years may apply for admission to an educational institution, in accordance with the provisions of these Regulations. However, a person who plans to apply to study in a university department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must have resided overseas continuously for at least eight years.

The term “resided [...] continuously” in the preceding paragraph means that a person did not spend more than a total of 120 days in Taiwan in each calendar year. However, this restriction does not apply if a person can present documentary proof that any of the circumstances listed in Paragraph 5, Subparagraphs 1 to 4 of the previous article apply. The time that they spent in Taiwan in the ways listed is not counted when calculating the period that they resided continuously overseas referred to in the previous paragraph.

The periods of six years and eight years stipulated in Paragraph 1 and in Paragraph 3 shall be calculated using the starting date of the semester (February 1, or August 1) as the end date of the period.

The definition of “overseas” given in Paragraph 5 of the previous article also applies, *mutatis mutandis*, to Paragraphs 1 to 4.

#### Article 4

An international student applying to study at an educational institution in Taiwan in accordance with the provisions of the two previous articles is limited to only applying once. If a student wants to continue studying in Taiwan, their application shall be handled in the same manner as the admission procedures for domestic students. However, this requirement does not apply to an international student in either of the following circumstances:

1. If an international student is applying for admission to a master’s degree or higher level program after completing the course of study at the educational institution to which they originally applied, the university to which the student is now applying shall handle the application in accordance with its regulations;
2. If an international student applied to come to Taiwan to undertake a bachelor's degree or lower level program in Taiwan and after coming to Taiwan stayed for less than one year for some reason then discontinued their studies or forfeited their student status, that student may lodge another application to come to Taiwan to study, but only one such re-application is permitted.

If an educational institution in Taiwan where an international student was studying considers that their conduct or academic performance was unsatisfactory, or if the student seriously violated any ordinances or the regulations of the educational institution and the circumstances were serious and as a result, in accordance with the provisions of its regulations governing student awards and penalties had to discontinue their studies or forfeited their status as a registered student, the student is not permitted to re-apply to study in Taiwan on the basis of the provisions of the previous paragraph.

#### Article 5

In principle, the actual number of places available for international students to be admitted to universities and two-year programs at junior colleges (hereunder referred to as “universities and tertiary colleges”) is limited to an additional ten percent above the admission quota that was approved for the institution for the previous academic year by the Ministry of Education, and that number shall be incorporated into the total admission quota and reported to the Ministry of Education for approval. A university or junior college applying to recruit more than an additional ten percent shall submit a report of the planned increment (including associated quality control strategy and supportive measures) to the Ministry of Education for approval. Degree programs offered by collaborating domestic and foreign universities that have been approved on a case by case basis by the Ministry of Education are not subject to this restriction.

The actual number of international students that may be admitted to a five-year program at a junior college, or to a senior secondary school, junior high school, or an elementary school is limited up to an additional ten percent above the admission quota that was approved for the institution for the previous academic year that was approved by the competent education administrative authority, and that number shall be included in the total number of students admitted for that academic year and be reported to the competent education administrative authority for approval.

Universities and tertiary colleges may augment the number of places at their institution available to

international students by the number of places that were available to local students within the admission quota that was approved for the institution for the previous academic year and shall first report such an increase to the Ministry of Education for approval.

The admission quotas referred to in Paragraph 1 and Paragraph 2 do not include international students who are not officially registered as a current student.

#### Article 6

A university or tertiary college that recruits and admits international students into any year of its programs shall formulate its own related admission regulations and make these public after they have been approved by the Ministry of Education, and formulate a set of international student admission guidelines that outline details of the degree programs that admit international students, the length of time in which each program must be completed, admission quotas, admission eligibility requirements, reviewing and screening methods, and any other related regulations.

#### Article 7

International students applying for admission to a university or tertiary college shall submit the following documents and apply directly to the university or college during its designated application period, and applicants who pass the review or screening process will be issued an admission notice:

1. An enrollment application form

2. Academic credentials:

(1) Academic credentials from the Mainland Area: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area.

(2) Academic credentials from Hong Kong or Macao: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao.

(3) Academic credentials from other areas:

A. Academic credentials issued by an Overseas Taiwan School or a school for Taiwan business people in the Mainland Area shall be regarded as equivalent to academic credentials issued by an educational institution of the same level in Taiwan.

B. Academic credentials from overseas other than those referred to the preceding two items shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education. However, academic credentials issued by a campus or branch that a foreign educational institution has established in the Mainland Area by a foreign educational institution shall be notarized by a notary public there and authenticated by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan.

3. Proof of applicant's having sufficient funds to live on while studying in Taiwan, or proof of having a full scholarship or grant provided by a government, university, college, or private organization.

4. Other documents required by the educational institution being applied to.

When an educational institution reviews an international student's admission application, if any of the documents specified in Subparagraphs 2 and 4 of the preceding paragraph have not been authenticated by an overseas mission, or by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan, and the educational institution has any doubts about them, it may request authentication by an overseas agency. If documents that have already been authenticated raise any doubts, the educational institution may request examination of the documents.

#### Article 7-1

An international student who submits any certificate or document as part of their application for admission to an educational institution that is found to be forged, fabricated, or that has been altered in some way shall have their enrollment eligibility revoked. If the student has already registered and begun classes, their registration as a current student shall be cancelled and they will not be awarded any certification whatsoever regarding their related academic undertakings. If any such circumstances are first discovered after a student has already graduated, the educational institution shall revoke the former student's eligibility to graduate and shall require any degree already awarded to be returned and shall rescind it.

#### Article 8

An international student who has completed a bachelor's degree or a higher degree in Taiwan and is applying to be admitted to do a master's degree program or a higher degree may submit copies of their graduation certificate from a university or tertiary college in Taiwan and transcripts for each year of their studies and apply in accordance with the provisions of Article 7 and is not subject to the provisions of Article 7, Paragraph 1, Item 2.

An international student who has graduated from a school for international residents in Taiwan, or from a

bilingual division (program) affiliated to a domestic senior secondary school, or from a program offering a foreign curriculum at a division of a domestic private senior secondary school may submit copies of their graduation certificate, and their transcripts for each year, and apply for admission in accordance with the provisions of Article 7 and is not subject to the provisions of Article 4, Paragraph 1, or the provisions of Article 7, Paragraph 1, Subparagraph 2.

#### Article 9

A university or tertiary college that admits international students shall promptly register details of the following into the international student data management information system designated by the Ministry of Education: the international students admitted and registered, any transfer, deferral or abandonment of studies, and any change to or loss of student status.

#### Article 10

An international student is not permitted to apply to study any recurrent or continuing education bachelor's degree program or in-service master's degree program, or any other program which is only taught in the evening or during vacations, at a university or tertiary college in Taiwan. However, an international student who already has legitimate resident status or who is undertaking a program approved on a case by case basis by the Ministry of Education is not subject to this restriction.

#### Article 11

An international student who reports to register at a university or tertiary college, a five-year program at a junior college, or a senior secondary school, junior high school, or an elementary school before it is already one-third of the way into the first semester of the current academic year shall be registered for the first semester. If it is already more than one-third of the way into the first semester, the international student shall register for the second semester or the next academic year. However, this restriction does not apply if each competent education administrative authority has some provision that overrides it.

#### Article 12

An international student who with Ministry of Education approval is undertaking an internship after graduating from a university in Taiwan may have their international student status extended for up to one year after their graduation.

An international student who has been permitted to undertake initial household registration, resident registration, naturalization, or restoration of R.O.C. nationality procedures during the course of their studies in Taiwan will forfeit their international student status and shall be dismissed by their educational institution. However, student whose application was handled in the same manner as the admission procedures for domestic students and who apply for naturalization to acquire the nationality of the ROC in accordance with Subparagraph 1 to 3, Paragraph 1, Article 4 of the Nationality Act is not subject to this requirement.

If international student who studies in university or tertiary college in Taiwan want to transfer to another university or tertiary college. Each university or tertiary college shall formulate its own regulations regarding transfers of international students who study in university or tertiary college in Taiwan, incorporate these into its admission regulations, and submit these to the Ministry of Education for approval. However, an international student who has been dismissed by the educational institution that admitted the student as a result of unsatisfactory conduct or of a conviction in criminal case proceedings is not permitted to transfer to another university or tertiary college.

#### Article 13

A university or tertiary college may sign an education cooperation agreement with a foreign educational institution and recruit and admit international exchange students, provided that this does not affect normal teaching. A university or tertiary college may also apply, mutatis mutandis, its own international student admission regulations to accept suitable international students as non-degree students.

With approval from each competent education administrative authority, senior secondary schools, junior high schools, and elementary schools may recruit international students for short-term periods of study in Taiwan of one year or less.

#### Article 14

Educational institutions at all levels that establish programs exclusively for international students as part of an international academic cooperation program or to meet some other special need shall do so in accordance with the regulations governing overall scale of and resources for development of an educational institution at their level, and the competent education administrative authority will forward details of such programs for appraisal and approval by the Ministry of Education.

#### Article 15

In order to provide incentive awards for outstanding international students who are studying at universities and tertiary colleges in Taiwan, the Ministry of Education may set up international student scholarships or may

subsidize universities and tertiary colleges to do so.

To encourage international students to come and study in Taiwan, universities and tertiary colleges may allocate funds to set up scholarships or financial study assistance to international students.

#### Article 16

Universities and tertiary colleges shall designate units or personnel to be responsible for handling international student admission applications, counselling, and liaison matters. These units or personnel shall also boost the arrangement of homestay accommodation for international students, and of assistance for them to learn Mandarin Chinese and about Taiwan culture in order to better enhance their understanding of Taiwan.

At different times each academic year, universities and tertiary colleges shall organize counselling activities for international students or accelerate campus internationalization, to help to foster exchanges and interactions between local students and international students.

#### Article 17

A five-year program at a junior college, or a senior secondary school, junior high school, or an elementary school that admits international students shall, apart from complying with the provisions of Article 20 when handling applications from international students who have legitimate resident status in Taiwan, prepare an international student recruitment plan and submit the plan to the competent education administrative authority for approval no later than November 30 each year, before recruitment may begin. The competent education administrative authorities at the municipality, county, and city levels shall submit their approved lists of the approved quotas for each educational institution in their jurisdiction to the Ministry of Education no later than December 31 each year for future reference.

The plan referred to in the preceding paragraph shall include the establishment of a dedicated unit responsible for international students, planning to increase Chinese language and culture courses, and measures for arranging accommodation for international students.

When necessary, the categories of countries and quotas for the admission of international students referred to in Paragraph 1 may be stipulated by the Ministry of Education in consultation with the Ministry of the Interior, and the Ministry of Foreign Affairs.

#### Article 18

Unless otherwise specified in Article 20, an international student applying for admission to a five-year program at a junior college, or a senior secondary school, junior high school, or an elementary school shall directly apply to the junior college or school during its designated admission period and submit the following documents. If an applicant passes the review or screening process, the junior college or school will issue an admission notice.

1. An enrollment application form.

2. Academic credentials:

(1) Academic credentials from the Mainland Area: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area.

(2) Academic credentials from Hong Kong or Macao: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao.

(3) Academic credentials from other areas:

A. Academic credentials issued by an Overseas Taiwan School or a school for Taiwan business people in the Mainland Area shall be regarded as equivalent to academic credentials issued by an educational institution of the same level in Taiwan.

B. Academic credentials from overseas other than those referred to the preceding two items shall be handled in accordance with the relevant provisions of the applicable Ministry of Education regulations governing the assessment and recognition of international students' academic credentials and records. Academic credentials issued by a campus or branch of a foreign educational institution which it has established in the Mainland Area shall be notarized by a notary public office there and authenticated by an authority established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan.

3. Proof of applicant's having sufficient funds to live on while studying in Taiwan.

4. Documentary evidence of the eligibility of a guardian in Taiwan.

5. A power of attorney from the student's parents or other legal representative, which has been authenticated by an overseas mission, appointing the guardian in Taiwan.

6. A letter of agreement from the guardian in Taiwan which has been notarized by a notary public in Taiwan.

7. Any other documents required by the school, college, or university.

The academic credentials stipulated in Subparagraph 2 of the preceding paragraph are not required to be submitted for an application to be admitted for the first semester of the first grade of elementary school.

Adult international students are not required to submit the documents stipulated in Paragraph 1, Subparagraphs 4 to 6.

When a junior college, or school is reviewing an international student's admission application, if any of the documents specified in Paragraph 1, Subparagraphs 2, 3, and 7 have not been authenticated by an overseas mission, or by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan, and the junior college or school has any doubts about them, it may request authentication by an overseas agency. If documents that have already been authenticated raise any doubts, the junior college or school may request examination of the documents.

#### Article 19

The guardian in Taiwan referred to in the preceding article shall be an R.O.C. citizen who has household registration in Taiwan and shall submit a Police Criminal Record Certificate, and an income tax inventory for the most recent year checked and issued by a taxation organization itemizing personal taxable income from all sources of at least TWD 900,000.

A person who satisfies the requirements prescribed in the preceding paragraph may serve as the guardian in Taiwan of only one international student. However, a school principal, or the chair of the board of directors of an incorporated school or a board member may act as the guardian in Taiwan of up to five international students.

#### Article 20

An international student who has legitimate resident status in Taiwan and is applying to study a five-year program at a junior college, or at a senior secondary school, junior high school, or an elementary school shall submit the following documents and apply directly to the junior college or school, and report to register there if their application is approved:

1. An enrollment application form;
2. A photocopy of a legitimate resident permit;
3. Academic credentials:

(1) Academic credentials from the Mainland Area: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area.

(2) Academic credentials from Hong Kong or Macao: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao.

(3) Academic credentials from other areas:

A. Academic credentials issued by an Overseas Taiwan School or a school for Taiwan business people in the Mainland Area shall be regarded as equivalent to academic credentials issued by an educational institution of the same level in Taiwan.

B. Academic credentials from overseas other than those referred to the preceding two items shall be handled in accordance with the relevant provisions of the applicable Ministry of Education regulations governing the assessment and recognition of international students' academic credentials and records. Academic credentials issued by a campus or branch of a foreign educational institution which it has established in the Mainland Area shall be notarized by a notary public office there and authenticated by an authority established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan.

The academic credentials stipulated in Subparagraph 3 of the preceding paragraph are not required for an application for admission to the first semester of first grade at an elementary school.

When a junior college, or school is reviewing an international student's admission application, if any of the documents specified in Paragraph 1, Subparagraph 3 have not been authenticated by an overseas mission, or by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan, and the junior college or school has any doubts about them, it may request authentication by an overseas agency. If documents that have already been authenticated raise any doubts, the junior college or school may request examination of the documents.

After the admission of the international students referred to in Paragraph 1, a senior secondary school, junior high school, or an elementary school shall submit a list of their details to the competent education administrative authority for future reference.

If a senior secondary school, junior high school, or an elementary school cannot admit the international student referred to in Paragraph 1 applying to study there because the school has already filled its admission quota, the student may apply to the competent education administrative authority for a transfer to be admitted to a school that has a vacancy.

A senior secondary school, junior high school, or an elementary school may assign the international student referred to in Paragraph 1 applying to study there to an appropriate grade level or give them a 'provisional'

admission status, based on their results during the screening process. This ‘provisional’ status is valid for up to one year, and their student registration shall be confirmed if they pass the examinations.

#### Article 20-1

If a chaotic war situation, major disaster, or major epidemic occurs in the country of an international student, and educational institutions in the region become unable to operate normally as a result, that student’s admission to senior secondary school or junior college may be given special consideration on a case by case basis, if details of those circumstances have been assessed and submitted by an R.O.C. overseas mission or by the embassy, consular office or authorized representative office of the student’s country in Taiwan, and then confirmed by the Ministry of Education in conjunction with the Ministry of Foreign Affairs, and the National Immigration Agency of the Ministry of the Interior.

In principle, the additional student admission quota referred to in the previous paragraph for students given special consideration on a case by case basis shall be one percent of the total student recruitment quota approved for that school or junior college.

#### Article 21

The tuition related fees that international students in Taiwan shall pay are determined as stipulated below:

1. Students who have been admitted to study in Taiwan in accordance with the provisions of the previous two articles, or who have received a MOFA Taiwan Scholarship following recommendation by an overseas mission, or who have the status of permanent residents in Taiwan shall pay tuition and other fees in accordance with the standard fees that their educational institution applies to domestic students.
2. Students admitted to an educational institution in Taiwan in accordance with an education cooperation agreement shall pay their tuition and other fees as specified in the agreement.
3. If an international student is not covered by the provisions of either of the preceding two subparagraphs, an educational institution may charge the student based on the standard tuition and other fees for international students that it has determined, and these are not permitted to be lower than the fees levied by other private educational institutions at the same level.

A student who was admitted to an educational institution in Taiwan before the date of effect of the February 1, 2011 amendment to these Regulations shall pay tuition and other for this stage of education fees in accordance with the pre-amendment provisions.

#### Article 22

When a new international student registers, they shall submit proof of being covered by a medical and injury insurance policy which is valid for at least six months from the date that they entered Taiwan. Current students shall present documentary proof that they have joined Taiwan’s National Health Insurance Plan.

If the proof of insurance referred to in the previous paragraph was issued in a foreign country it shall be authenticated by an overseas mission.

#### Article 23

If an investigation verifies that an international student has violated the provisions of the Employment Services Act, their educational institution, or the appropriate competent authority shall immediately handle the matter in accordance with the regulations.

#### Article 24

If an international student defers or abandons their studies, or if there is any change to or loss of their student status, their educational institution shall notify the Bureau of Consular Affairs of the Ministry of the Foreign Affairs, the service center(s) of the National Immigration Agency of the Ministry of the Interior where their educational institution is located, and send copies of these notifications to the Ministry of Education.

#### Article 25

If it is considered necessary, the competent education administration authority may visit educational institutions that admit international students. Any institution found in violation of the provisions of these Regulations shall be dealt with in accordance with the provisions of the applicable laws and regulations.

If an educational institution is not acting in accordance with the provisions of Article 23, depending on the circumstances, the appropriate competent education administration authority may also adjust the international student enrollment quotas for that educational institution.

#### Article 26

The provisions of Article 7, Paragraph 4, Subparagraphs 1, 3, and 4, and of Articles 9, 15, 16, 22, and 24 also apply, *mutatis mutandis*, to the application procedures, scholarships and subsidies, supervision and guidance, absences from one quarter or more of the total scheduled class hours of a semester, and the reporting of changes to or loss of student status for international students who come to Taiwan to study Mandarin at a Chinese Language Centers affiliated with a university or tertiary college in Taiwan.

#### Article 27

The format of the forms referred to in Article 7, Paragraph 1, Subparagraph 1; in Article 18, Paragraph 1, Subparagraph 1; and in Article 20, Paragraph 1, Subparagraph 1 shall be determined by each educational institution. The format of the forms referred to in Article 18, Paragraph 1, Subparagraphs 5 and 6 shall be prescribed by the Ministry of Education.

Article 27-1 Experimental education institutes may recruit international students to study in Taiwan in accordance with the Enforcement Act for Non-school-based Experimental Education at Senior High School Level or Below, and apply, mutatis mutandis, the provisions of the following articles of these Regulations:

1. Article 2.
2. Article 3.
3. Article 4.
4. Article 11.
5. Article 13, Paragraph 2.
6. Article 17, Paragraph 1.
7. Article 18.
8. Article 19, Paragraph 1.
9. Article 20, Paragraph 1 to Paragraph 4.
10. Article 22.
11. Article 23.
12. Article 25, Paragraph 1.
13. The preceding article.

The plans that an experimental education institute draws up related to international students' undertaking studies at their institute in Taiwan shall include items pertaining to putting in place personnel specifically responsible for international students.

The categories of countries from which an experimental education institute is permitted to recruit international students are the same as those set out in the regulations specifying the categories of countries from which elementary and secondary level schools are permitted to recruit international students.

A person who meets the criteria set out in Article 19, Paragraph 1 is restricted to being the guardian of just one international student. However, any person who is also the person in charge of an experimental education institute or is the legal representative of a non-profit body that has established an experimental education institute, that person is restricted to being the guardian of up to five international students.

Experimental education institutes shall incorporate the regulations they draws up governing the fees for international student that they enroll and associated refunds into the fee collection and refund regulations referred to in Article 6, Paragraph 4, Subparagraph 7, of the Enforcement Act for Non-school-based Experimental Education at Senior High School Level or Below.

If an international student loses their student status, suspends their studies, or changes or terminates their undertaking a period of short-term study, or had other changes in their circumstances, the experimental education institute shall notify the Bureau of Consular Affairs of the Ministry of the Foreign Affairs, the service center(s) of the National Immigration Agency of the Ministry of the Interior where the experimental education institute that the student attended is located, and send copies of these notifications to the Ministry of Education, and to the competent education administrative authority of the special municipality, county or city where the experimental education institute that the student attended is located, and the school where the student is nominally registered.

#### Article 28

These Regulations shall take effect on August 1, 2012.

The amendments to these Regulations shall take effect on the date of promulgation, with the exception of the amendments promulgated on December 24, 2012 which shall take effect on January 1, 2013, and the amendments promulgated on August 23, 2013 which shall take effect on September 1, 2013.

## 國立彰化師範大學獎勵外國學生實施要點

108年12月4日行政會議及109年3月25日校務基金管理委員會會議通過

- 一、目的：國立彰化師範大學（以下簡稱本校）為推動國際化並提升學術競爭力，招收優秀外國學生進入本校就讀學位，及鼓勵在校之外國學生，特訂定本要點。
- 二、獎勵對象及資格：
  - （一）新生：依據本校外國學生申請入學招生簡章提出申請就讀本校學士班、碩士班及博士班之外國學生（不含交換學生及選讀生）。
  - （二）研究所（含碩士班、博士班）在校生：具有正式學籍之外國學生，符合「前一學年學業總成績平均80分以上，且行為表現無不良紀錄，每學期操行成績達80分以上」之規定。
- 三、申請時間及方式：
  - （一）新生：申請入學時一併提出申請。申請者應於填具本校入學申請表時勾選欲申請入學獎勵。
  - （二）研究所（含碩士班、博士班）在校生：採逐年申請並審核。每年7月31日前檢具前一學年成績單、指導教授（或導師、系所主管）推薦函及其他有利審查之證明文件等送至所屬系所彙整後，提交教務處。
- 四、獎勵方式：
  - （一）新生（含學士班、碩士班、博士班）：第一年免學雜費，並免費提供學生宿舍。
  - （二）以教育部菁英來台專案計畫（ESIT）獲准入學者，獎勵內容依教育部及本校規定提供外國學生入學獎勵之優惠。
  - （三）研究所（含碩士班、博士班）在校生：第二年免學雜費，並免費提供學生宿舍；第三年免學雜費基數，並免費提供學生宿舍。
  - （四）獲本獎項者，不得重覆請領本校相關獎勵金。
- 五、獎勵年限：
  - （一）學士班獎勵新生入學第1年。
  - （二）碩士班獎勵至多以2年為原則（含新生入學第1年）。
  - （三）博士班獎勵至多以3年為原則（含新生入學第1年）。惟遇特殊情況得延長，由院系所依優良事蹟或其他良好表現自行簽核辦理。
- 六、審核程序：由教務處提交名單，送請本校「學生入學獎勵金審查小組」審議，並將複審結果簽請校長核定後，辦理相關費用減免事宜。
- 七、本獎勵金所需經費由本校學雜費收入提撥支應。
- 八、本要點經行政會議及校務基金管理委員會會議通過，陳請校長核定後施行，修正時亦同。

## **National Changhua University of Education** **Implementation Guidelines for International Student Awards**

Approved by the meeting of School Fund Management Committee on March 25, 2020  
Approved by the Executive Council on December 4, 2019

1. Purpose: National Changhua University of Education (NCUE) establishes the Implementation Guidelines for International Student Awards (the Guidelines) to promote internationalization and academic competitiveness by recruiting international students to enroll in degree programs.
2. Subjects and Qualifications:
  - (1) Freshmen: International students (excluding exchange students and non-degree students) applying for the undergraduate, master and doctoral programs based on the Admission Brochure for International Students of NCUE.
  - (2) Graduate (including master and doctoral programs) students: International students who are officially enrolled “with an average grade of 80 or above in the preceding academic year without any record of misconduct and with the conduct grade of 80 or above in each semester”.
3. Application Deadlines and Methods:
  - (1) Freshmen: Freshmen shall apply for awards when applying for admission to NCUE. Applicants shall select the type of admission awards when filling in the admission application form.
  - (2) Graduate (including master and doctoral programs) students: Graduate students shall apply for awards and submit for assessment every year before July 31 by submitting the transcript of the preceding academic year, the recommendation letter of the advisor (or mentor or director of department), and other supporting documents to the departments, which shall send the submission to the Office of Academic Affairs.
4. Award Methods:
  - (1) Freshmen (including undergraduate, master and doctoral programs): Tuition and fees exemption and free student dormitory for the first year.
  - (2) Students under the Elite Study in Taiwan Program (ESIT) of the Ministry of Education are subject to the regulations of the Ministry of Education and NCUE.
  - (3) Graduate (including master and doctoral programs) students: Tuition and fees exemption and free student dormitory for the second year; basic tuition and fees exemption and free student dormitory for the third year.
  - (4) Students receiving the awards shall not apply for other relevant awards of NCUE repeatedly.
5. Award Timeframe:
  - (1) Undergraduate program: First year of admission.
  - (2) Master program: Up to 2 years in principle (including the first year of admission).
  - (3) Doctoral program: Up to 3 years in principle (including the first year of admission).

In special circumstances, the timeframe may be extended by the departments or colleges based on the good deeds or other good performance of applicants.
6. Assessment Procedure: The Office of Academic Affairs shall submit the list of applicants to the “Student Admission Award Assessment Team” for assessment, and submit the results of the assessment to the President for approval. Upon approval of the President, the Office of Academic Affairs shall process related fee exemptions.
7. The funds for the awards under the Guidelines shall be appropriated from the tuition and fee incomes of NCUE.
8. The Guidelines shall be implemented upon adoption at the Executive Council and the meeting of School Fund Management Committee and upon approval of the President. The same procedure shall apply to any amendments.

中文程度調查表  
Survey of The Applicant's Chinese Learning Background

<p>1. 你學過中文嗎？ Have you ever studied Chinese before?</p> <p><input type="checkbox"/>沒學過，請續答第 2 題 No (Please continue with Question 2)</p> <p><input type="checkbox"/>學過，請續答第 1.1 題 Yes (Please continue with 1.1)</p> <p>1.1 你學過哪些教材？（請詳細填寫）</p> <p>What materials have you used in learning Chinese? (Please answer in detail.)</p>
<p>1.2 你學過多久的中文？(請詳細填寫)How long have you been studying Chinese? (Please answer in detail.)</p> <p>每週 about _____小時 hour(s) per week，學了 for _____年 year(s) _____個月 month(s)</p> <p>1.3 一共學了 I learned _____年 year(s) _____個月 month(s)</p> <p>1.4 在哪裡學中文？ Where did you study Chinese? _____</p>
<p>2. 你會不會說中國話？ Can you speak Chinese? <input type="checkbox"/>不會 No <input type="checkbox"/>會 Yes</p> <p>(<input type="checkbox"/>流利 fluently <input type="checkbox"/>足以溝通 Well <input type="checkbox"/>尚可 Fairly <input type="checkbox"/>差強人意 Barely Passable <input type="checkbox"/>一點 a little)</p>
<p>3. 你會不會看中國字？ Can you read Chinese?</p> <p><input type="checkbox"/>會，請續答第 3.1 題 Yes (Please continue with Q 3.1)</p> <p><input type="checkbox"/>不會，請續答第 4 題 No (Please continue with Q4.)</p> <p>3.1 你會看的字體是？ Which set of printed Chinese characters can you read?</p> <p><input type="checkbox"/>正體字 Traditional Characters <input type="checkbox"/>簡體字 Simplified Characters <input type="checkbox"/>兩種都會 Both</p>
<p>4. 你會不會寫中國字？ Can you write Chinese?</p> <p><input type="checkbox"/>會，請續答第 4.1 題 Yes (Please continue with Q4.1)</p> <p><input type="checkbox"/>不會，請續答第 5 題 No (Please continue with Q5)</p> <p>4.1 你會寫的字體是？ Which set of printed Chinese characters can you write?</p> <p><input type="checkbox"/>正體字 Traditional Characters <input type="checkbox"/>簡體字 Simplified Characters <input type="checkbox"/>兩種都會 Both</p>
<p>5. 你在中文環境一共住過多久？ How long have you lived in a Chinese language environment?</p> <p>For _____年 year(s) _____個月 month(s)</p> <p>在 in: <input type="checkbox"/>台灣 Taiwan <input type="checkbox"/>中國大陸 Mainland China <input type="checkbox"/>香港 Hong Kong</p> <p><input type="checkbox"/>其他地方 Other Country/City (請寫出地點 Please specify: _____)</p>
<p>6. 你參加過中文能力測驗嗎？ Have you ever taken a Chinese Proficiency Test?</p> <p><input type="checkbox"/>沒參加過 No</p> <p><input type="checkbox"/>有，參加過的考試名稱為 Yes, I took _____，成績為 and achieved _____ Level.</p>
<p>7. 整體中文程度自評 Self-Evaluation of Chinese Proficiency</p> <p><input type="checkbox"/>初學 Beginner <input type="checkbox"/>差強人意 Poor <input type="checkbox"/>尚可 Fair <input type="checkbox"/>良好 Good <input type="checkbox"/>優異 Excellent</p>